

PROVES D'ACCÉS A LA UNIVERSITAT

PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

CONVOCATÒRIA: EXEMPLE EXAMEN 2024	CONVOCATORIA: EJEMPLO EXAMEN 2024
Assignatura: ARTS ESCÈNIQUES	Asignatura: ARTES ESCÉNICAS

BAREM DE L'EXAMEN:

1. Visionament del vídeo: **2 punts** (descripció, **1 punt** / ànalisi del missatge, **1 punt**)
2. Comentari exercici expressió corporal realitzat a classe **1 punt**
3. Fragment d'obra teatral: **4 punts** (sinopsi i tema, **1 punt**, ànalisi del fragment, **1 punt** / proposta escènica, **2 punts**)
4. Tendència escènica. **1 punt**
5. Definició de dos conceptes i un procés: **2 punts** (cada concepte, **0,5 punts** / explicació del procés, **1 punt**)

BAREMO DEL EXAMEN:

1. Visionado del vídeo: **2 puntos** (Descripción, **1 punto** / Análisis del mensaje, **1 punto**)
2. Comentario ejercicio de expresión corporal realizado en clase **1 punto**
3. Fragmento de obra teatral: **4 puntos** (sinopsis y tema, **1 punto**, análisis del fragmento, **1 punto** / Propuesta escénica, **2 puntos**)
4. Tendencia escénica. **1 punto**
5. Definición de dos conceptos y un proceso: **2 puntos**. (cada concepto **0,5 puntos**/ Explicación del proceso **1 punto**)

1. Visionado del vídeo.

Visionado del fragmento de la obra *Bill* - Sharon Eyal & Gai Behar (Virtual Archive, Ballet BC 2018)

- Describe el espacio, el vestuario y la acción que aparece en el fragmento.
- Explica el mensaje que transmite el fragmento.

2. Comentario ejercicio de expresión corporal.

Describe un ejercicio de expresión corporal que hayas realizado en clase para adoptar las características de un personaje y razona su aplicación a la escena del fragmento de la pregunta anterior.

3. Elige uno de los cuatro fragmentos (3.1. / 3.2. / 3.3. / 3.4.). Responde a los siguientes puntos:

- Redacta la sinopsis de la trama y explica los temas principales que se plantean en la obra.
- Analiza el fragmento dentro del conjunto de la obra y determina su importancia en el desarrollo global de la trama.
- Realiza una interpretación personal de la obra teatral, desarrolla una propuesta escenográfica y haz un boceto.

3.1. Fragmento de la obra teatral *Edipo Rey* de Sófocles, traducción de Luis Gil, Ed. Penguin Clásicos, Ed. Titivillus, 2016.

EDIPO REY
Sófocles

(Entra Tiresias guiado por un muchacho con los enviados de Edipo).

CORIFEO: Pues bien: hay quien lo va a descubrir. He ahí a esos que nos traen ya al divino adivino, el único hombre a quien es connatural lo verdadero.

EDIPO: ¡Oh Tiresias!, que todo lo sabes, lo que se puede enseñar y lo indecible, las cosas del cielo y las terrenales, aunque no ves, comprendes, sin embargo, en qué pestilencia se halla la ciudad. De ella eres tú, señor, el único patrón, el único salvador que podemos encontrar. Febo, en efecto, si es que no se lo has oído contar a los mensajeros, a nuestro recado contestó con el recado de que tan sólo llegaría el fin de este mal si, enterándonos bien de quiénes son los asesinos de Layo, les dábamos muerte o como desterrados los

expulsábamos del país. Así, pues, sin denegarnos mensaje de pájaros o cualquier otro medio que tengas de adivinación, aparta el mal de ti mismo y de la ciudad, apártalo de mí, aparta toda la contaminación del muerto. En tus manos estamos: el prestar ayuda con los recursos y las fuerzas que se tienen es para un hombre la más hermosa de las fatigas.

TIRESIAS: (aparte) ¡Ay, ay! ¡Cuán terrible es ser sabio cuando la sabiduría no reporta provecho a quien la tiene! Yo tenía conocimiento exacto de eso, mas lo perdí, pues, de lo contrario, no hubiera venido hasta aquí.

EDIPO: ¿Qué ocurre? ¡Cuán desalentado has llegado!

TIRESIAS: Déjame regresar a casa; que sobrellevarás mejor lo tuyo tú y yo lo mío, si me haces caso.

EDIPO: No es justo lo que dices, ni amistoso para esta ciudad que te crió, pues que la privas de esa respuesta.

TIRESIAS: Sí, porque creo que ni siquiera es oportuna tu propia voz. Así que, para que no me ocurra a mí otro tanto...

EDIPO: No, ¡por los dioses!, no des la vuelta si sabes el secreto, pues todos te lo suplicamos de rodillas aquí a tus pies.

TIRESIAS: Porque ninguno de vosotros está en su sano juicio. Mas yo jamás revelaré mis males, y digo míos por no decir tuyos.

EDIPO: ¿Qué dices? ¡Sabiéndolo no lo dirás, y te propones traicionarnos y destruir la ciudad?

TIRESIAS: No seré yo la causa de mi dolor ni del tuyo. ¡Por qué preguntas eso en vano? Jamás lo aprenderás de mí.

EDIPO: ¡Qué!, grandísimo canalla —pues a las mismas rocas harías perder la paciencia—. ¡No hablarás de una vez? ¡Te vas a mostrar tan impasible y tan reacio?

TIRESIAS: Recriminas mi obstinación, pero no ves la que hay dentro de ti, y me insultas.

EDIPO: Y ¿quién no se irritaría al oír tales palabras con las que privas del servicio que merece a esta ciudad?

TIRESIAS: Todo llegará por sí solo, aunque yo lo encubra con mi silencio.

EDIPO: Pues bien: aun lo que haya de venir es preciso que me digas.

TIRESIAS: No hablaré más. Ante esto, si quieras, monta en la más violenta cólera.

EDIPO: En verdad que, tal como estoy de enfurecido, no omitiré decir nada de lo que pienso. Sabe que me pareces haber cooperado a tramar el crimen y haberlo llevado a cabo, salvo en perpetrarlo con tus manos. Y si, por ventura, tuvieras vista, diría también que el hecho es obra exclusiva tuya.

TIRESIAS: ¡De verdad? Te conmino a atenerte a la proclama que diste, y a no dirigirnos, a partir de este día, la palabra ni a éstos ni a mí como mancillador impuro —hazte a la idea— que eres de esta tierra.

3.2. Fragmento de la obra teatral *Medea* de Eurípides, traducción de José Alemany i Bolufer, Ed. Edaf, 1998.

MEDEA Eurípides

(Palacio de Creonte)

LA NODRIZA: ¡Ojalá que la nave *Argos* no volase a la Cólquida y a las Cerúleas Simplégadas, y que nunca cayese en tierra el pino cortado en las selvas del Pelión, ni la hubiesen armado de remos los héroes muy ilustres que fueron a conquistar el velloncio de oro de Pelias! No hubiera navegado mi dueña Medea hacia las torres del campo de Yoclos, enamorada de Jasón, ni las hijas de Pelias habrían dado muerte a su padre, ni habitarían en Corinto con su esposo y sus hijos, muy querida de estos ciudadanos, a cuyo país vino fugitiva, y complaciendo sin tasa a Jasón que el lazo más fuerte del matrimonio es la completa sumisión de la esposa al esposo. Pero hoy todo le es hostil, e indecibles sus sufrimientos. Jasón, faltando traidoramente a sus hijos y a mi dueña, contrae regias nupcias con la hija de Creonte, rey de Corinto. La desdichada Medea, herida ignominiosamente en la fibra más sensible de su corazón, clama y jura, invoca la fidelidad que Jasón le prometió al darle su diestra, y pone a los dioses por testigos de su ingratitud. Yace sin tomar alimento, presa de intolerables dolores, y siempre deshecha en lágrimas, desde que tuvo noticia de la injuria que su esposo le hacía; ni levanta sus ojos, ni los separa de la tierra, sino que, impasible como una piedra, o como las olas del mar, oye los consejos de sus amigos, a no ser cuando inclina su muy blanco cuello, y llora a su padre amado, a su patria y a sus palacios, abandonados por acompañar a su esposo, que ahora la desprecia. La infortunada aprende a conocer sus penas a costa de lo que vale el suelo patrio. Odia a sus hijos y no se alegra al verlos. Y temo que maquine algo funesto, que es de carácter vehemente y no puede sufrir injurias. Yo, que lo sé, me estremezco al pensar que acaso atraviese sus entrañas con afilado acero, o que mate a la hija del rey y al que se casó con ella, y le sobrevengan después mayores desdichas. Repito que es de carácter vehemente y que ningún adversario triunfará de ella con facilidad. Pero he aquí a sus hijos, que vienen del gimnasio en donde corren los carros, sin pensar en su madre, porque en su edad juvenil no se suelen sentir los males.

EL PEDAGOGO: (*Con los hijos de MEDEA.*) Antigua esclava del palacio de mi dueña: ¿por qué estás sola a la puerta reflexionando en tu infortunio? ¿Cómo es que Medea no apetece tu compañía?

LA NODRIZA: Anciano ayo de los hijos de Jasón: los buenos esclavos comparten las desventuras de sus amos y padecen también. Tan grande es mi dolor, que vengo a contar a la tierra y al cielo los infortunios de mi señora.

EL PEDAGOGO: ¡No cesa de gemir la desdichada!

LA NODRIZA: ¡Singular es tu candor! Ahora empieza; aún no ha llegado a la mitad del camino.

EL PEDAGOGO: ¡Nada sabe la inocente, si es lícito hablar así de nuestros señores, de sus males novísimos?

LA NODRIZA: ¡Qué hay, ¡Oh anciano! Dímelo al instante.

EL PEDAGOGO: Nada; ya me arrepiento de haber hablado.

LA NODRIZA: Te ruego, por tu barba, que nada ocultes a tu consierva, que, si es necesario, guardará silencio.

EL PEDAGOGO: Oí a uno casualmente, fingiendo no escucharlo, y acercándome al juego de los dados, junto a la fuente sagrada de Pirene, en donde se reúnen muchos ancianos, que Creonte, señor de esta tierra, había decretado que los hijos y la madre la dejarasen. No se si ese rumor es o no cierto; yo quisiera que no lo fuese.

LA NODRIZA: ¡Y consentirá Jasón que sufran tal pena sus hijos, aunque no ame a la madre?

EL PEDAGOGO: Los nuevos amores triunfan de los antiguos, y Creonte no es amigo de la familia de Medea.

3.3 Fragmento de la obra teatral *La cantante calva* de Eugène Ionesco (traducción de Luis Echávarri), Ed. Losada, 2018.

LA CANTANTE CALVA

Escena X

Los mismos, menos MARY

SRA. MARTIN: – Eso me ha dado frío en la espalda.

SR. MARTIN: – Sin embargo, hay cierto calor en esos versos.

EL BOMBERO: – A mí me ha parecido maravilloso.

SRA. SMITH: – Sin embargo...

SR. SMITH: – Usted exagera...

EL BOMBERO: – Es cierto... todo eso es muy subjetivo... pero así es como concibo el mundo. Mi sueño, mi ideal... Además, eso me recuerda que debo irme. Puesto que ustedes no tienen hora, yo, dentro de tres cuartos de hora y dieciséis minutos exactamente tengo un incendio en el otro extremo de la ciudad. Tengo que apresurarme, aunque no tenga mucha importancia.

SRA. SMITH: – ¿De qué se trata? ¿De un fueguito de chimenea?

EL BOMBERO: – Ni siquiera eso. Una fogata de virutas y un pequeño ardor de estómago.

SR. SMITH: – Entonces, lamentamos que se vaya.

SRA. SMITH: – Ha estado usted muy divertido.

SRA. MARTIN: – Gracias a usted hemos pasado un verdadero cuarto de hora cartesiano.

EL BOMBERO (*se dirige hacia la salida y luego se detiene*): A propósito, ¿y la cantante calva?

Silencio general, incomodidad.

SRA. SMITH: – Sigue peinándose de la misma manera.

EL BOMBERO: – ¡Ah! Adiós, señores y señoritas.

SRA. MARTIN: – ¡Buena suerte y buen fuego!

EL BOMBERO: – Esperémoslo. Para todos.

El bombero se va. Todos lo acompañan hasta la puerta y vuelven a sus asientos.

3.4. Fragmento de la obra teatral *Esperando a Godot* de Samuel Beckett, traducción De Ana María Moix, Ed. Último Recurso, 2005.

ESPERANDO A GODOT

ACTO I

VLADIMIR: ¿Has leído la Biblia?

ESTRAGÓN: La Biblia... (*Reflexiona.*) Le habré echado un vistazo.

VLADIMIR: (*Atónito.*): ¿En la escuela Sin Dios?

ESTRAGÓN: No sé si sin o con.

VLADIMIR: Debes confundirte con la Roquete.

ESTRAGÓN: Quizá. Recuerdo los mapas de Tierra Santa. En color. Muy bonitos. El mar Muerto era azul pálido. Sentía sed con solo mirarlo. Me decía, iremos allí a pasar nuestra luna de miel. Nadaremos. Seremos felices.

ESTRAGÓN: Lo he sido. (*Señala sus harapos.*) ¿No se nota? (*Silencio.*)

VLADIMIR: ¿Qué decía? ¿Cómo sigue tu pie?

ESTRAGÓN: Se hincha.

VLADIMIR: Ah, sí, ya sé, la historia de los ladrones. ¿La recuerdas?

ESTRAGÓN: No.

VLADIMIR: ¿Quieres que te la cuente otra vez?

ESTRAGÓN: No.

VLADIMIR: Así matamos el tiempo. (*Pausa.*) Eran dos ladrones, crucificados al mismo tiempo que el Salvador. Se...

ESTRAGÓN: ¿El qué?

VLADIMIR: El Salvador. Dos ladrones. Se dice que uno fue salvado y el otro... (*Busca lo contrario a salvado.*) ... condenado.

ESTRAGÓN: ¿Salvado de qué?

VLADIMIR: Del infierno.

ESTRAGÓN: Me voy. (*No se mueve.*)

VLADIMIR: Y, sin embargo... (*Pausa.*) ¿Cómo es que...? Supongo que no te aburro.

ESTRAGÓN: No escucho.

VLADIMIR: ¿Cómo se comprende que de los cuatro evangelistas sólo uno presente los hechos de ese modo? Los cuatro estaban allí presentes... bueno, no muy lejos. Y sólo uno habla de un ladrón salvado. (*Pausa.*) Veamos, Gogo, tienes que devolverme la pelota de vez en cuando.

ESTRAGÓN: Escucho.

VLADIMIR: Uno de cuatro. De los tres restantes, dos ni lo mencionan, y el tercero dice que los otros dos lo insultaron.

ESTRAGÓN: ¿Quién?
VLADIMIR: ¿Cómo?
ESTRAGÓN: No entiendo nada... (Pausa.) ¿Insultado? ¿Quién?
VLADIMIR: El salvador.
ESTRAGÓN: ¿Por qué?
VLADIMIR: Porque no quiso salvarles.
ESTRAGÓN: ¿Del infierno?
VLADIMIR: ¡No! De la muerte.
ESTRAGÓN: ¿Y entonces, qué?
VLADIMIR: Entonces hubo que condenar a los dos.
ESTRAGÓN: ¿Y después?
VLADIMIR: Pero el otro dice que uno se salvó.
ESTRAGÓN: ¿Y pues? No están de acuerdo, eso es todo.
VLADIMIR: Se hallaban allí los cuatro. Y sólo uno habla de un ladrón salvado. ¿Por qué darle más crédito que a los otros?
ESTRAGÓN: ¿Quién le cree?
VLADIMIR: Pues todo el mundo. Solo se conoce esta versión.
ESTRAGÓN: La gente es estúpida.

4. Tendencia escénica.

Nombra las tres características más relevantes del teatro del absurdo y una obra representativa de la época.

5. Define y explica:

5.a. Define dos de los siguientes conceptos:

- Sonido
- *Gag*
- Gesto
- Proyectar

5.b. Explica uno de los siguientes procesos:

- Puesta en Escena
- Creación colectiva

1. Visionament del vídeo.

Visionament del fragment de l'obra *Bill* - Sharon Eyal & Gai Behar (Virtual Archive, Ballet BC 2018)

- Descriu l'espai, el vestuari i l'acció que apareixen en el fragment.
- Explica el missatge que es transmet en el fragment.

2. Comentari exercici d'expressió corporal.

Descriu un exercici d'expressió corporal que hages fet a classe per adoptar les característiques d'un personatge i raona la seva aplicació a l'escena del fragment de la pregunta anterior.

3. Tria un dels quatre fragments (3.1. / 3.2. / 3.3. / 3.4.) Respon als punts següents:

- Redacta la sinopsi de la trama i explica els temes principals que planteja l'obra.
- Analitza el fragment dins del conjunt de l'obra i determina la importància en el desenvolupament global de la trama
- Realitza una interpretació personal de l'obra teatral, desenvolupa una proposta escenogràfica i fes un esbós.

3.1. Fragment de l'obra teatral **Èdip Rei de Sòfocles**, traducció de Joan Castellanos i Vila, Ed. La Magrana, 2012.

ÈDIP REI Sòfocles

(Entra Tirèsius guiat per un noi i acompanyat de dos criats d'Èdip.)

CORIFEU: Aquí hi ha la persona que el convencera. Aquests homes ja porten el profeta diví, l'únic mortal que posseeix la veritat.
ÈDIP: [300] Tiresias, tu que tot ho observes, tant alló que pot ensenyar-se com alló que és prohibit, tant els fenòmens celestials com alló que passa sobre la terra, encara que no hi vegis, coneixes la terrible epidèmia que assola la ciutat. Oh, senyor!, només en tu confiem coma protector i salvador. Febos (potser en tens notícies pels nostres missatgers), en la seva resposta, ha manifestar que hi havia una sola possibilitat de salvar-nos de la pesta: descobrir els assassins de Laios i matar-los o bé condemnar-los a l'exili. Tu, ara, no ens neguis la teva ciència de la interpretació de les aus ni cap dels altres recursos endevinatòris que posseeixes, i salva't tu mateix i salva la ciutat; salva'm també a mi, i a tothom, de la impuresa que ens pot produir el mort. Soma les teves mans. Ajudar els altres amb tots els mitjans i possibilitats és la tasca més noble.

TIRÈSIAS: Ai! Ai! que terrible que és coneixer alló que no aprofita a qui ho coneix. Ho sabia bé i ho he oblidat, si no, no seria aquí.

ÈDIP: ¿Que és això? Véns molt pensarós!

TIRÈSIAS: Deixa'm tornar a casa. Suportarem millor tu el teu destí i jo el meu, si em fas cas.

ÈDIP: Les teves paraules no són justes, i negant-te a parlar tampoc no paleses cap amor per aquesta ciutat que t'ha criat.

TIRÈSIAS: Veig que les teves paraules tampoc no són [325] oportunes. Com que no vull que em passi el mateix... (Fa gest de tornar-se'n.)

ÈDIP: No, pels déus, no te'n vagis si saps alguna cosa. Tots ens prosternem davant teu per suplicar-te.

TIRÈSIAS: Perque cap de vosaltres no sap res. Pero jo mai no exposaré els meus mals, per no dir els teus.

ÈDIP: ¿Que dius? ¿No vols dir res malgrat saber-ne coses? ¿No veus que així ens traeixes a nosaltres i arruines la ciutat?

TIRÈSIAS: Jo no vull fer-te mal a tu, ni fer-me'n a mi. ¿Per que vols fer més preguntes inútils? De mi no sabras res més.

ÈDIP: Malvat, més que malvat, trauries de polleguera les mateixes pedres! ¿No vols parlar i t'estestes a mantenir aquesta actitud obstinada?

TIRÈSIAS: Ern retreus la meva ira i no veus la que coves en el teu interior i, a més, rn'insultes a mi.

ÈDIP: ¿I qui no s'irritaria en sentir unes paraules que són una ofensa pera aquesta ciutat?

TIRESIAS: Les desgracies vindran totes soles, encara que jo les amagui amb el meu silenci.

ÈDIP: Dones bé, cal que tu ens diguis quines són aquestes desgracies que vindran.

TIRÈSIAS: No diré res rnés. Ja pots enfadar-te tant corn vulguis, si així et plau.

ÈDIP: Dones bé, irritar com estic, no callaré res del que intueixo. Sapigues que, pel que a mi em sembla, tu mateix vas ésser cómplice del crim i tu mateix vas realitzar- lo, no pas arnb les teves pròpies mans certament; si hi veiessis, pero, diria que l'obra era només teva.

TIRÈSIAS: [350] ¿De veritat? Dones t'invito a executa l'ordre que has donat i que des d'avui no ens adrecis mai més la paraula, ni a aquests ni a mi, perque tu ets el veritable causant de la impuresa que embruta aquest país.

3.2. Fragment de l'obra teatral **Medea** d' Eurípides, traducció de Joan Alberich i Mariné, Editorial Irina, 1990.

MEDEA Eurípides

(Palau de Creont.)

PRÒLEG

DIDA: Tant de bo la nau Argo no hagués anat volant a través de les blavenques Simplègades cap a la terra dels colquencs, ni cap pi mai no hagués caigut tallat a les valls del Pèlion, ni hagués fornít remes a les mans dels herois insignes que van anar a buscar el velló d'or per a Pèlies.

Així la meva mestressa no hauria navegat cap als baluards de la terra de Iolcos, amb el cor dominar per l'amor vers Jàson; ni, després de convèncer les filles de Pèlies que matessin el seu pare, habitaria aquesta terra de Corint amb espòs i fills, per complaire els ciutadans al país dels quals va arribar en la seva fugida i per satisfer en tot Jason: car la solidesa d'un matrimoni és més gran quan la muller no està gens en desacord amb el seu marit. Ara, al contrari, tot li és hostil i es dol d'allò que més estima: Jàson traeix els seus fills i la meva mestressa; jeu en un llit reial després de casar-se amb la filla de Creont, que senyoreja aquest país. I Medea, la infeliç!, ultratjada, reclama el compliment dels juraments i invoca la mà dreta que li donà com a prova de fidelitat, i pren els déus per testimonis de la recompensa que rep de Jàson. S'està al llit sense tastar res, lliurant el cos a les penes, i es consumeix feta un devessall de llàgrimes tot el sant dia, des que s'ha assabentat de la perfidia del seu marit, sense aixecar els ulls ni alçar la cara de terra. Escolta els consols dels amics com una roca o una onada del mar. I si de vegades gira el seu coll blanquíssim, per a ella mateixa, plora el seu pare estimat, el seu país i casa seva, que va traïr per seguir l'home que ara la menysté. Ella, dissortada per la seva desgracia, ha sabut què significa no deixar la terra dels pares. Ella odia els fills i no s'alegra de veure'ls. I temo que no mediti alguna cosa inesperada: té un caràcter violent i no suportarà ser ultratjada. La coneix bé i tinc por que ella, entrant sense dir res a la cambra on hi te el llit parat, no es clavi un punyal ben esmolat al fetge o bé o mati la princesa i el seu espòs i tot, i després l'aclapari una calamitat encara més gran. És que ell és terrible. No, no serà pas fàcil que qui ha estat objecte del seu odi s'endugui la palma de la victòria. Però vet aquí les criatures que ja tornen d'exercitar-se a la cursa, sense sospitar res de sa mare; de fet, una mentalitat d'infants no sol ser gens amant dels sofriments. (*Entren els dos fills de MEDEA amb el preceptor.*)

PRECEPTOR: Antiga serventa de la meva mestressa, ¿què hi fas de portar, en aquesta solitud, lamentant-te a tu mateixa? ¿Com pot ser que Medea vulgui estar-se sola sense tu?

DIDA: Vell accompanying dels fills de Jàson, per als bons servents, que vagin malament les coses als amos és una desgracia i els toca el cor. Tinc un disgust tan gran que m'han agafat ganhes de sortir aquí fora i explicar a terra i cel les penes de la meva mestressa.

PRECEPTOR: Així, doncs, ¿encara no para de gemegar, la infortunada?

DIDA: Envejo la teva ingenuïtat: el mal és al començament i encara no a la meitat.

PRECEPTOR: Insensata, —si és permès dir això dels amos— perquè no sap res dels mals imminent.

DIDA: ¿Què hi ha de nou, bon jai? No refusis d'explicar-m'ho.

PRECEPTOR: No res. Em penedeixo del que acabo de dir

DIDA: No, per aquest mentó, no ho amaguis a la teva companya d'esclavitud, que jo, si cal, ho mantindré en silenci.

PRECEPTOR: Doncs, fent veure que no escoltava, tot acostant-me als jugadors de daus, allí on s'asseuen els més vells, prop de la font sagrada de Pirene, he sentit que algú deia que el sobirà d'aquest país, Creont, aquests infants, juntament amb sa mare, estava a punt d'expulsar-los del reialme de Corint. Ara bé, si aquest rumor és cert, no ho sé pas; però voldria que no ho fos.

DIDA: ¿I Jàson permetrà que els seus fills pateixin aquesta vexació malgrat que tingui divergències amb sa mare?

PRECEPTOR: Els antics parentius cedeixen el lloc als nous, I aquell ja no és amic d'aquest casalici.

3.3. Fragment de l'obra teatral **La cantant calba** d'Eugène Ionesco. fragment traduït de l'original.

LA CANTANT CALBA ESCENA X

Els mateixos, menys MARY

SRA. MARTIN: – Això m'ha provocat fred a l'esquena.

SR. MARTIN: – No obstant això, hi ha una certa calor en aquests versos.

EL BOMBER: – A mi m'ha semblat meravellós.

SRA. SMITH: – No obstant això...

SR. SMITH: – Vostè exagera...

EL BOMBER: – És cert... tot això és molt subjectiu... però així és com jo concep el món. El meu somni, el meu ideal... A més, això em recorda que me n'he d'anar. Atès que vostès no tenen hora, jo, d'ací a tres quarts d' hora i setze minuts exactament tinc un incendi a l'altre extrem de la ciutat. He d'afanyar-me, encara que no tinga molta importància.

SRA. SMITH: – De què es tracta? D'un foc de xemeneia?

EL BOMBER: – Ni tan sols això. Una fogata d'encenalls i una xicoteta tremor d'estòmac.

SR. SMITH: – Llavors, lamentem que se'n vaja.

SRA. SMITH: – Ha estat molt divertit, vostè.

SRA. MARTIN: – Gràcies a vostè hem passat un vertader quart d' hora cartesià.

EL BOMBER (*es dirigeix cap a l'eixida i després es deté*): A propòsit, i la cantant calba?

Silenci general, incomoditat.

SRA. SMITH: – Continua pentinant-se de la mateixa manera.

EL BOMBER: – Ah! Adéu, senyors i senyores.

SR. MARTIN: – Bona sort i bon foc!

EL BOMBER: – Esperem-ho. Pel bé de tothom.

El bomber se'n va. Tots l'acompanyen fins a la porta i tornen als seus seients.

3.4. Fragment de l'obra teatral *Tot esperant Godot* de Samuel Beckett, traducció de Josep Pedrals, Ed. Proa, 2020.

ESPERANT GODOT **ACTE I**

VLADIMIR: Has llegit la Bíblia?

ESTRAGÓ: La Bíblia... (*Reflexiona.*) Li hauré donat una ullada.

VLADIMIR: (*Atònit.*): A l'escola Sense Déu?

ESTRAGÓ: No sé si sense o amb.

VLADIMIR: Has de confondre't amb la Roquete.

ESTRAGÓ: Potser. Recorde els mapes de Terra Santa. En color. Molt bonics. La mar Morta era blava pàl·lida. Sentia set amb només mirar-lo. Em deia, anirem allí a passar la nostra lluna de mel. Nadarem. Serem feliços.

VLADIMIR: Hauries d'haver sigut poeta.

ESTRAGÓ: Ho he sigut. (*Assenyala els seus parracs.*) No es nota? (*Silenci.*)

VLADIMIR: Què deia? Com segueix el teu peu?

ESTRAGÓ: S'unfla.

VLADIMIR: Ah, sí, ja sé, la història dels lladres. La recordes?

ESTRAGÓ: No.

VLADIMIR: Vols que te l'explique una altra vegada?

ESTRAGÓ: No.

VLADIMIR: Així matem el temps. (*Pausa.*) Eren dos lladres, crucificats al mateix temps que el Salvador. Es...

ESTRAGÓ: El què?

VLADIMIR: El Salvador. Dos lladres. Es diu que un va ser salvat i l'altre... (*Cerca el contrari de salvat.*) ... condemnat.

ESTRAGÓ: Salvat de què?

VLADIMIR: De l'infern.

ESTRAGÓ: Me'n vaig. (*No es mou.*)

VLADIMIR: I, no obstant això... (*Pausa.*) Com és que...? Supose que no t'avorrisc.

ESTRAGÓ: No escolte.

VLADIMIR: Com es comprén que dels quatre evangelistes només un present els fets d'aqueixa manera? Els quatre eren allí presents... vaja, no massa lluny. I només un parla d'un lladre salvat. (*Pausa.*) Vegem, Gog, has de retornar-me la pilota de tant en tant.

ESTRAGÓ: Escalte.

VLADIMIR: Un de quatre. Dels tres restants, dos ni ho esmenten, i el tercer diu que els altres dos el van insultar.

ESTRAGÓ: Qui?

VLADIMIR: Com?

ESTRAGÓ: No entenc res... (*Pausa.*) Insultat? Qui?

VLADIMIR: El Salvador.

ESTRAGÓ: Per què?

VLADIMIR: Perquè no va voler salvar-los.

ESTRAGÓ: De l'infern?

VLADIMIR: No! De la mort.

ESTRAGÓ: I llavors, què?

VLADIMIR: Llavors va caldre condemnar els dos.

ESTRAGÓ: I després?

VLADIMIR: Però l'altre diu que un es va salvar.

ESTRAGÓ: I doncs? No estan d'acord, això és tot.

VLADIMIR: Es trobaven allí els quatre. I només un parla d'un lladre salvat. Per què donar-li més crèdit que als altres?

ESTRAGÓ: Qui el creu?

VLADIMIR: Doncs tothom. Només es coneix aquesta versió.

ESTRAGÓ: La gent és estúpida.

4. Tendència escènica.

Anomena les tres característiques més rellevants del teatre de l'absurd i una obra representativa de l'època.

5. Defineix i explica:

5.a. Defineix dos dels següents conceptes:

– So

- *Gag*
- Gest
- Projectar

5.b. Explica un dels següents processos:

- Posada en Escena
- Creació col·lectiva